



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

NUCLEO DI VALUTAZIONE

Estratto dal verbale della riunione del 11 gennaio 2018

OMISSIS

1. Aggiornamento Documento sul sistema di misurazione e valutazione della performance - integrazione a stralcio del Sistema di valutazione dei Collaboratori Esperti Linguistici

Il Nucleo di Valutazione ha ricevuto dal Settore Valutazione dell'Area del Personale dell'Ateneo la seguente documentazione:

- Sistema di valutazione dei Collaboratori Esperti Linguistici (CEL) e Lettori a contratto
- Regolamento per i collaboratori ed esperti linguistici
- Contratto Integrativo CEL
- Nota sull'aggiornamento del Documento sul Sistema di misurazione e valutazione della performance.

Il Presidente chiede all'Ufficio di supporto di introdurre il punto all'ordine del giorno. Viene sottolineato che i Collaboratori Esperti Linguistici sono una figura atipica del sistema universitario in quanto, pur equiparati dal punto di vista contrattuale al personale tecnico amministrativo, svolgono prioritariamente attività di collaborazione all'insegnamento delle lingue straniere moderne e della lingua italiana mediante attività di formazione in aula e/o laboratorio.

Il contratto integrativo che introduce il sistema di valutazione individuale per i Collaboratori Linguistici è stato siglato nel settembre 2017 (a distanza di ben 15 anni dal precedente) e prevede:

- il riconoscimento di un trattamento retributivo integrativo che tiene conto, in diversa percentuale, tanto dell'anzianità di servizio maturata quanto della produttività professionale resa sia individualmente sia collettivamente;
- la previsione di un sistema di valutazione della produttività individuale per il riconoscimento del trattamento economico a questa collegato;
- la previsione di un sistema di valutazione della produttività collettiva per il riconoscimento



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

NUCLEO DI VALUTAZIONE

del trattamento economico a questa collegato;

- la differenziazione dell'elemento retributivo ancorato al riconoscimento dell'esperienza professionale acquisita nel corso degli anni di servizio prestato tra quanti, nel Personale CEL, fossero in servizio al 31 dicembre 2016 (sulla base di avanzamenti annuali) e quanti, invece, entrano in servizio a partire dal 1 gennaio 2017 (sulla base di avanzamenti triennali).

Circa le informazioni di contesto, i Collaboratori Esperti Linguistici (inclusi i Lettori a contratto) in servizio ad oggi sono complessivamente 71. Di essi 28 operano presso il Centro Linguistico di Ateneo (CLA), sede di Bologna e 9 presso la sede di Forlì; i restanti operano presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne (LILEC) di Bologna (26) e presso la Vice-presidenza di Forlì della Scuola di Lingue e Letterature, Traduzione e Interpretazione (8).

I Collaboratori Linguistici che operano presso il CLA con sede a Bologna hanno quale Responsabile Didattico (valutatore) il Direttore di Sezione di Bologna; coloro che operano presso il CLA con sede a Forlì hanno il Direttore di Sezione di Forlì. Negli altri casi il Responsabile Didattico è costituito dal docente di lingua di riferimento del CEL nel corso dove opera.

Previa analisi del Contratto Integrativo e del Regolamento CEL, il Nucleo desume quali sono le attività svolte dai CEL (art. 2 del regolamento CEL) in base alle quali i collaboratori linguistici saranno sottoposti a valutazione da parte del Responsabile Didattico di riferimento.

Il periodo della valutazione è l'anno accademico e non l'anno solare, a maggiore conferma dell'atipicità della figura professionale trattata, con inizio all' 1/09 e conclusione al 31/8.

Dal sistema emerge peraltro che l'unico strumento formale previsto per il valutatore è il "Registro delle attività", che dovrà essere vistato dal Responsabile didattico quale certificazione della conformità delle attività svolte rispetto alle attività assegnate. Nel registro sarà riportato il livello di conformità raggiunto secondo la scala di valutazione riportata all'art. 3 del Contratto Integrativo, nonché la firma del Responsabile Didattico e del CEL.



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

NUCLEO DI VALUTAZIONE

In prima applicazione la valutazione sarà espressa su una scheda cartacea separata e distinta rispetto al Registro.

Il Nucleo prende atto che, per la corresponsione del trattamento economico integrativo relativo all'a.a. 2016/17, la procedura di valutazione sarà avviata a breve tra il mese di gennaio e quello di febbraio 2018, in considerazione dei tempi tecnici necessari alla predisposizione degli strumenti tecnici necessari.

Per ciò che concerne la valutazione da effettuarsi nel 2018, con riferimento all'a.a. 2017/18, il Nucleo invita l'amministrazione fin da subito ad esplicitare in modo chiaro - nella scheda di valutazione inclusa nel "Registro delle attività" – sia l'elenco delle attività su cui verterà la valutazione sia le *"direttive metodologiche e didattiche a cui il CEL deve attenersi nello svolgimento delle attività ad esso attribuite"* impartite dal Responsabile Didattico; ciò al fine di garantire che il collaboratore valutato abbia preventivamente chiari i requisiti ai quali la sua prestazione deve soddisfare.

Il Nucleo ritiene infatti fondamentale che siano poste in modo trasparente, già all'inizio del periodo di valutazione, le condizioni di contesto.

Per le valutazioni relative agli anni successivi, in linea con gli orientamenti normativi recenti, che pongono al centro il livello di soddisfazione percepita da coloro che usufruiscono dei servizi, si suggerisce altresì all'amministrazione di utilizzare tra gli elementi della valutazione, le opinioni degli studenti, adottando il modo più idoneo per determinarle in merito all'attività del personale in questione.

Il Nucleo acquisiti gli elementi informativi desunti dal Contratto integrativo e dal Regolamento dei CEL e confidando nell'accoglimento da parte dell'amministrazione delle osservazioni specifiche sopra fornite in merito allo strumento di valutazione, esprime parere favorevole all'aggiornamento del Documento di misurazione della performance con l'integrazione a stralcio del Sistema di valutazione per i CEL (e LC).



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

NUCLEO DI VALUTAZIONE

OMISSIS

F.to Il Presidente
(Muzio Gola)

F.to Il Segretario
(Rosanna Odorisio)

Copia Conforme

Bologna, 11 gennaio 2018